

TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE

1. Definitions

1.1. In these Terms and Conditions of Purchase (these "**Terms**") "**Seller**" means the person that an Order is placed with; "**Buyer**" means the company appearing on the face of the Order. "**Products**" means products supplied or to be supplied by the Seller to the Buyer from time to time pursuant to an Order. "**Services**" means services provided or to be provided by the Seller to the Buyer from time to time pursuant to an Order. "**Specifications**" means any plans, drawings, data descriptions, blueprints, designs, samples or other specifications, instructions, guidelines or directions furnished or specified by the Buyer in respect of Products and/or Services the subject of an Order that the Buyer requires compliance with; and "**Order**" means the purchase appearing on the face of the Order.

In these Terms unless the context otherwise requires:

- a. the singular includes the plural;
- b. headings are included for convenience and do not affect the interpretation of the Terms;
- c. a reference to a person includes a reference to a natural person, partnership, trust, company, association or other entity; and
- d. a reference to the terms of an Order is a reference to the terms and conditions of purchase set out in the Order and any Specifications in respect of the Products and/or Services the subject of the Order.

2. Formation or Contract of Purchase or Products/Services

2.1. Each Order will constitute an offer by the Buyer to acquire the Products and/or Services from the Seller on the terms of the Order and these Terms to the exclusion of all other terms and conditions and qualifications (including any terms and conditions of the Seller). In the event of any inconsistency between the terms of an Order and these Terms, the terms set out in the Order will prevail.

- a. A contract will be made between the Seller and the Buyer for the purchase and sale of the Products and/or Services upon acceptance of an Order by the Seller.
- b. The Seller is deemed to have accepted an Order if the Order has not been rejected by the Seller within 3 business days of the Seller receiving the Order.

3. Packaging, marking and transportation

- 3.1. All products must:
 - a. be properly packed and marked by the Seller in accordance with the Buyer's instructions; and
 - b. comply with the requirements of the carrier transporting the Products. The Seller must reimburse the Buyer for all expenses incurred by the Buyer as a result of improper and/or faulty packaging or marking. No charge will be allowed for packaging, packing, boxing, marking, transport, delivery, insurance and loading costs unless specified in an Order or authorised in writing by the Buyer.
- 3.2. The Seller must transport or arrange for transportation of the Products in accordance with the terms of an Order and the Buyer's instructions.
- 3.3. If, because of the failure of the Seller to comply with the terms of an Order or the delivery instructions of the Buyer, the Buyer finds it necessary to require transport of Products the subject of an Order or other Products by a mode of transportation other than the mode originally specified by the Buyer, the Seller must reimburse the Buyer for the amount (if any) by which the cost of the substituted mode of transport exceeds the cost of the mode of transportation originally specified in an Order or by the Buyer.
 - a. The Buyer may from time to time change delivery schedules or delivery dates specified in an Order or direct temporary suspension of the delivery of any Products.
 - b. The Buyer will have no responsibility for delivery of Products in excess of the quantity of Products ordered may at the option of the Buyer, be returned to the Seller at the Seller's cost and risk.
 - c. If products the subject of an Order are to be delivered by instalments, the contract formed by acceptance of the relevant Order will be treated as a single contract and not severable.

4. Inspection

- 4.1. The Buyer may at any time inspect the Products and/or Services the subject of an Order and, without prejudice to any other rights and remedies of the Buyer, where
 - a. any of the Products supplied by the Seller are judged by the Buyer, in its sole discretion, not to comply with the warranties provided for in clause 5.1 or are otherwise not in good condition or defective the Buyer is entitled to reject the entire delivery or similar Products and the Seller must, at the request of the Buyer, notwithstanding that the Products may have been accepted or deemed to have been accepted previously, replace or repair (at seller's cost) the Products or repay the price or give a credit to the Buyer for such Products where the Products have been paid for. Where the Products have not been paid for, the Buyer is under no obligation to pay for the Products. Any return of the Products by the Buyer to the Seller will be at the cost and risk of the Seller; and
 - b. any Services provided by the Seller are not in accordance with the warranty provided for in clause 5.3 the Buyer is under no obligation to pay the Services.
- 4.2. The Buyer will not be deemed to have accepted any Products and/or Services unless and until the Buyer has had a reasonable time to inspect the Products and/or Services following receipt if the Products or performance of the Services following receipt of the Products or performance of the Services as the case may be.

5. Warranties

- 5.1. The Seller Warrants that:
 - a. any Products supplied pursuant to an Order will in all respects comply with the terms of the Order;
 - b. the Products comply with all applicable laws, regulations or other requirements concerning safety and quality, manufacture, packing and delivery;
 - c. the Products are marked and packed in accordance with the Buyer's instructions and any applicable regulations or requirements of the carrier and in the manner necessary to ensure that they are delivered in an undamaged condition;
 - d. the Seller has a right to sell, and sells, the products free from all encumbrances;

- e. the Seller is aware of the particular purpose for which the Buyer is purchasing the Products under an Order and that the products are and will remain suitable and fit for the purpose made known to the Seller by the Buyer and the Seller further acknowledges that the Buyer is relying upon the Seller's skill and judgement to ensure that the Products are and will remain fit for the intended purpose;
- f. the Products are and will remain of good and merchantable quality free from all defects in workmanship and materials;
- g. where the Products are supplied by reference to a sample, that the Products will correspond with the sample in quality; and
- h. all Products supplied pursuant to an Order and their sale or use will not infringe any patent, trade mark, copyright, industrial design or process of manufacture.

5.2. The warranties provided for in clause 5.1 apply notwithstanding the Buyer inspects or has the opportunity to inspect the Products upon delivery and irrespective of whether or not such inspection reveals the existence of defects.

5.3. The Seller warrants that:

- a. all Services supplied pursuant to an Order will in all respects comply with the terms of the Order; and
- b. it will exercise due care and skill in providing Services and where the Services are to be provided on the Buyer's premises that it will comply in all respects with the guidelines and directions given by the Buyer.

The warranties and remedies provided for in these terms and clause 4 are in addition to and not in substitution for those warranties or remedies which are implied by or available under any law and will continue to exist notwithstanding the acceptance by the Buyer of any Products and/or Services in whole or in part.

6. Changes

- 6.1. The Buyer may, at any time prior to delivery of the Products or performance of the Services, by notice in writing to the Seller, make changes in:
 - a. any Specifications relating to an Order; and/or
 - b. the method of transportation, packaging and marking of Products the subject of an Order; and/or
 - c. the place of delivery of the Products or performance of the Services.
- 6.2. If any such changes affect the supply of Products and/or Services in accordance with an Order, the cost of manufacturing such Products, or the cost of providing such Services, the Buyer will negotiate in good faith with the Seller for an adjustment to the price or the date of delivery or both.

7. Payment

Payment will be made 30 days from receipt of Seller's invoice. Withholding taxes will be deducted in accordance with the prevailing Indonesian legislation.

8. Passing of Risk and Title

Title to and risk of loss or damage to Products passes upon delivery to the Buyer.

9. Termination

- 9.1. If there is a failure by the Seller to comply with the Terms of an Order or any warranty, undertaking or obligation under these Terms the Buyer is entitled to immediately (without prejudice to the accrued rights and obligations of the parties as at the termination of the Buyer) by notice in writing terminate the supply of Products and/or Services under an Order in whole or in part and the Seller must at the request of the Buyer repay to the Buyer the whole or any part of the price of the Products and/or Services supplied pursuant to the Order.

9.2. The insolvency of either party shall give to the other party the right to terminate the supply of Products and/or Services under an Order.

10. Indemnity of Buyer and Insurance

- 10.1. The Seller indemnifies the Buyer, to the maximum extent permitted by law, in respect of any claim, action, damage, loss liability, cost, premium, charge, expense, outgoing or payment which the Buyer pays, suffers, incurs or is liable for in connection with any of the following:
 - a. any breach of or default under these Terms by the Seller and, in particular, the warranties provided for in clause 5;
 - b. any infringement of a third party's intellectual property rights;
 - c. where the Seller is required by the terms of an Order to provide, or does provide, any Services on the Buyer's premises or any other site where services are performed, any injury or damage of any kind whatsoever to any person or property; including the Buyer's employees and property that occurs as a result of an act or omission of the Seller, its agents, servants or employees providing the Services;
 - d. any employment benefits including workers compensation or superannuation payments related to the performance of Services by the seller, its employees, agents or servants on or at the Buyer's premises; and

11. General

- 11.1. If any provision of these Terms infringes any law in Indonesia or in the place of delivery of the Products or performance of the Services it must be revised so that it does not infringe that law, otherwise it will be deemed void and severable.
- 11.2. The Seller must not assign any Order or Contract without the prior written consent of the Buyer
- 11.3. Other:
 - a. Waiver of any right by the Buyer arising from a breach of these Terms must be in writing and executed by the Buyer.
 - b. A failure or delay in the exercise of a right arising from a breach of these Terms by the Buyer does not result in a waiver of that right.

12. Special Conditions

- 12.1. Any Special Conditions applicable shall be attached to the Order or Contract.
- 12.2. All prices stated in the Order are firm and shall not be subject to escalation unless otherwise specifically stated therein.
- 12.3. Invoices must be submitted in duplicate for each shipment showing the order number, buyer name and name of site or destination to which the Goods were delivered or shipped. Invoice submitted must attach with supporting document including proof of delivery.
- 12.4. In the event of dispute, the Order shall be governed by and construed in accordance with the laws of Indonesia.

SYARAT – SYARAT DAN KONDISI DARI PEMBELIAN

1. Definisi-definisi

1.1 Dalam Syarat-syarat dan Kondisi-kondisi dari Pembelian (Istilah ini) "Pembeli" berarti seseorang yang memberikan pesanan; "Penjual" berarti perusahaan yang memenuhi pesanan tersebut. "Produk" adalah produk yang disediakan atau akan disediakan oleh Penjual kepada Pembeli dari waktu ke waktu menurut dari Pesanan. "Jasa" berarti layanan yang disediakan atau akan disediakan oleh Penjual kepada Pembeli dari waktu ke waktu menurut dari Pesanan. "Spesifikasi" berarti rencana, gambar-gambar, deskripsi data, rencana-rencana, desain, contoh-contoh atau spesifikasi lainnya, instruksi-instruksi, pedoman-pedoman atau tujuan-tujuan yang dilampirkan atau dispesifikasi oleh Pembeli dalam hal Produk-produk dan/atau Layanan sesuai dengan Permintaan yang dimana Pembeli menginginkan sesuai dengan; dan "Permintaan" adalah pembelian yang muncul atas Permintaan. Dalam hal ini kecuali secara konteks membutuhkan:

- single termasuk jamak;
- Judul adalah termasuk untuk kenyamanan dan tidak mempengaruhi pengertian atas syarat-syarat;
- Referensi atas seseorang termasuk referensi atas seseorang yang biasa, kerjasama, kepercayaan, perusahaan, asosiasi atau yang lainnya; dan
- Referensi terhadap syarat dari Pesanan adalah referensi terhadap syarat dan kondisi dari pembelian yang dibuat didalam Pesanan dan Spesifikasi apa pun terhadap Barang-barang dan/atau Service yang dipesankan,

2. Formasi atau Kontrak dari Pembelian atau Barang/Pelayanan

2.1 Setiap Pesanan akan dibuat sebuah penawaran oleh Pembeli untuk mendapatkan Produk-produk dan/atau Pelayanan dari Penjual dalam syarat dari Pesanan dan Syarat-syarat ini terhadap pengeluaran atas semua syarat-syarat dan kondisi dan kualifikasi yang lain (termasuk setiap syarat-syarat dan kondisi dari Penjual). Dalam hal ketidaktetapan antara syarat-syarat dari Pesanan dan Syarat-syarat ini, Syarat-syarat yang terbuat di dalam Pesanan akan berlaku.

- Kontrak akan dibuat antara Penjual dan Pembeli untuk pembelian dan penjualan dari Produk-produk dan/atau Jasa atas penerimaan dari Pesanan oleh Penjual.
- Penjual mempertimbangkan untuk menerima Pesanan jika Pesanan belum ditolak oleh Penjual dalam waktu 3 hari kerja dari Penjual menerima Pesanan.

3. Pembungkusan, Penilaian dan transportasi

3.1 Seluruh Produk harus:

- dibungkus dan dinilai dengan baik oleh Penjual sesuai dengan instruksi dari Pembeli; dan
- sesuai dengan persyaratan-persyaratan dari pengiriman Produk-produk. Penjual musti membayar ganti rugi kepada Pembeli untuk semua pengeluaran yang terjadi oleh Pembeli sebagai hasil dari ketidaksesuaian dan/atau pengepakan atau penilaian yang salah. Tidak akan ada biaya yang dikenakan untuk bungkusan, pengepakan, memasukkan ke dalam box, penilaian, transport, pengiriman, asuransi dan pengisian kecuali dispesifikasikan kedalam Pesanan atau diotorisasikan secara tertulis oleh Pembeli.

3.2 Penjual harus mengangkut atau mengatur pengangkutan dari Produk-produk sesuai dengan syarat-syarat dari Pesanan dan instruksi Pembeli.

3.3 Jika, karena kesalahan dari Penjual untuk menyesuaikan dengan syarat-syarat dari Pesanan atau instruksi pengiriman dari Pembeli, Pembeli merasa ini sesuatu yang penting untuk mendapatkan pengangkutan dari Produk-produk dari Pesanan atau Produk-produk lain dengan metode dari pengangkutan selain metode asli dirincikan oleh Pembeli, Penjual harus membayar ulang Pembeli untuk biaya (jika ada) yang mana biaya penggantian pengangkutan metode melebihi biaya atas metode transportasi yang biasanya dirinci di dalam Pesanan atau oleh Pembeli.

- Pembeli boleh dari waktu ke waktu merubah jadwal pengiriman atau tanggal pengiriman yang dirincikan di dalam Pesanan atau langsung secara sementara penskorsan dari pengiriman barang.
- Pembeli tidak akan memiliki tanggungjawab untuk pengiriman Barang-barang dalam hal jumlah Barang-barang yang dipesan dapat sebagai pilihan dari Pembeli, dikembalikan kepada Penjual sebagai biaya dan resiko Penjual.
- Jika barang-barang sesuai Pesanan adalah akan diantarkan secara angsuran, Kontrak yang dibuat melalui penerimaan atas Pesanan yang sesuai akan dipergunakan sebagai kontrak yang single dan tidak beberapa.

4. Pemeriksaan

4.1 Pembeli dapat pada saat pemeriksaan terhadap Barang-barang dan/atau Jasa sesuai Pesanan dan, tanpa prasangka terhadap hak-hak dan pertolongan lainnya dari Pembeli, dimana

- Setiap Barang-barang yang di sediakan oleh Penjual diperiksa oleh Pembeli, dalam kebijaksanaan tunggal, tidak untuk disesuaikan dengan jaminan-jaminan yang disediakan untuk di dalam ketentuan nomor 5.1 atau selain itu tidak dalam kondisi yang baik atau rusak Pembeli berhak untuk menolak seluruh pengiriman atau Barang-barang yang sama dan Penjual harus, menurut permintaan Pembeli, meskipun bahwa Barang-barang dapat diterima atau dipertimbangkan untuk diterima sebelumnya, digantikan atau diperbaiki (atas biaya dari penjual) barang tersebut atau membayar kembali harga atau memberikan kredit terhadap Pembeli untuk Produk-produk tersebut dimana Produk-produk tersebut telah dibayarkan. Dimana Barang-barang belum dibayarkan, Pembeli tidak memiliki kewajiban untuk membayar untuk Barang-barang. Setiap Barang-barang yang dikembalikan oleh Pembeli kepada Penjual akan menjadi biaya dan resiko dari Penjual; dan
- Setiap Pelayanan yang disediakan oleh Penjual adalah tidak sesuai dengan jaminan yang disediakan untuk dalam nomor 5.3 Pembeli tidak dalam kewajiban-kewajiban untuk membayar Pelayanan-pelayanan.

4.2 Pembeli tidak akan dipertimbangkan untuk menerima Barang dan/atau Jasa apa pun kecuali dan sampai Pembeli memiliki waktu yang tepat untuk memeriksa Barang-barang dan/atau Jasa menurut tanda terima jika Barang-barang atau pelaksanaan dari Jasa menurut tanda terima dari Barang-barang atau pelaksanaan dari Pelayanan sebagaimana kasus.

5. Jaminan-jaminan

5.1 Penjual menjamin bahwa:

- Setiap Barang-barang yang disediakan menurut Pesanan akan dengan segala hal sesuai dengan syarat-syarat dari Pesanan;
- Barang-barang yang sesuai dengan seluruh hukum, peraturan-peraturan atau persyaratan yang berlaku mengenai keselamatan dan quality, membuat, pengepakan dan pengiriman;
- Barang-barang dinilai dan dipak sesuai dengan instruksi Pembeli dan setiap peraturan atau persyaratan yang berlaku dari pengangkutan dan dalam hal penting untuk memastikan bahwa barang-barang tersebut dikirim di dalam keadaan yang tidak rusak;
- Penjual memiliki hak untuk menjual, dan menjual, barang-barang bebas dari semua hambatan.
- Penjual memperhatikan tujuan yang particular untuk dimana Pembeli membeli barang-barang sesuai Pesanan dan bahwa barang-barang adalah dan akan tetap sesuai dan cocok untuk tujuan yang telah dibuat untuk diketahui Penjual oleh Pembeli dan untuk pengetahuan lebih lanjut kepada

Penjual bahwa Pembeli bersandar terhadap keahlian dan penilaian Penjual untuk memastikan bahwa Barang-barang adalah dan akan tetap sesuai dengan tujuan yang di inginkan.

- Barang-barang adalah dan akan tetap berkualitas bagus dan dapat diperdagangkan bebas dari semua kerusakan di dalam pembuatan dan material;
- Dimana barang-barang disediakan dengan referensi terhadap contoh, yang mana barang-barang akan sesuai dengan contoh dalam kualitas; dan
- Semua Barang-barang yang disediakan menurut yang dipesankan dan penjualan atau pemakaian mereka tidak akan melanggar hak paten, trademark, copyright, design industri atau proses dari manufacture.

5.2 Jaminan-jaminan yang disediakan untuk di dalam item 5.1 diterapkan meskipun Pembeli memeriksa atau memiliki kesempatan untuk memeriksa Barang-barang menurut pengiriman dan terlepas dari ada atau tidak pemeriksaan tersebut menyatakan kerusakan-kerusakan yang ada.

5.3 Penjual menjamin bahwa:

- Seluruh jasa disediakan menurut dengan Pesanan akan sesuai dengan syarat-syarat dari Pesanan; dan
- Ini akan melatih pemeliharaan dan keahlian dalam menyediakan Jasa dan dimana Jasa tersebut harus disediakan di tempat Pembeli yang akan sesuai dengan pedoman dan direksi-direksi yang telah diberikan oleh Pembeli.

Jaminan-jaminan tersebut dan bantuan-bantuan yang disediakan untuk didalam syarat-syarat ini dan item no 4 ada di dalam penambahan dan tidak didalam pengganti untuk jaminan-jaminan atau bantuan-bantuan tersebut yang mana diterapkan oleh atau tersedia dibawah segala hukum dan akan berlanjut diadakan meskipun penerimaan oleh Pembeli dari setiap Barang-barang dan/atau Jasa keseluruhan atau sebagian.

6. Perubahan

6.1 Pembeli dapat, pada setiap waktu mengirimkan Barang-barang atau melakukan Jasa, dengan secara tertulis kepada Penjual, membuat perubahan dalam:

- Spesifikasi apapun sesuai dengan Pesanan; dan/atau
- Metode transportasi, pengepakan dan penilaian dari Barang-Barang yang ada di Pesanan; dan/atau
- Tempat pengiriman dari Barang-barang atau melakukan Jasa.

6.2 Jika ada perubahan mempengaruhi penyediaan Barang-barang dan/atau Jasa yang sesuai dengan Pesanan, biaya pembuatan Barang-barang tersebut, atau biaya penyediaan Jasa, Pembeli akan bernegosiasi dengan maksud baik dengan Penjual untuk penyesuaian terhadap harga atau tanggal pengiriman atau keduanya.

7. Pembayaran

Pembayaran akan dilakukan 30 hari dari penerimaan invoice. Pajak Penghasilan akan dikurangi sesuai dengan peraturan Indonesia yang berlaku.

8. Menurunkan Resiko dan Hak

Hak dan resiko atas kehilangan atau kerusakan barang-barang diturunkan kepada pengiriman kepada Pembeli.

9. Penghentian

9.1 Jika adanya kesalahan oleh Penjual untuk menyesuaikan dengan Syarat-syarat dari Pesanan atau jaminan apapun, perbuatan atau kewajiban dibawah Syarat-syarat ini Pembeli berhak untuk secepatnya (tanpa prasangka terhadap penambahan hak-hak dan kewajiban-kewajiban dari pihak sebagai saat penghentian dari Pembeli) dengan pemberitahuan tertulis penghentian penyediaan Barang-barang dan/atau Jasa dibawah Pesanan keseluruhan atau sebahagian dan Penjual harus pada saat permintaan dari Pembeli membayar kembali kepada Pembeli seluruh atau sebahagian dari harga barang dan/atau Jasa tersebut yang di sediakan menurut dari Pesanan.

9.2 Ketidak sanggup membayar dari setiap pihak akan diberikan kepada pihak lain hak untuk menghentikan penyediaan Barang-barang dan/atau Jasa sesuai Pesanan.

10. Ganti Rugi Pembeli dan Asuransi

10.1 Jika setiap pembayaran ganti rugi kepada Pembeli, terhadap perpanjangan maximum yang disetujui oleh hukum, dalam hal klaim, tindakan, kerusakan, kehilangan barang, biaya, premi, harga, pengeluaran, pengeluaran atau pembayaran yang mana Pembeli bayar, penderitaan, mendatangkan atau dikenakan untuk koneksi dari salah satu point berikut ini:

- setiap pelanggaran dari atau kesalahan berdasarkan Syarat-syarat ini oleh Penjual dan, secara terperinci, jaminan-jaminan disediakan untuk di item no 5;
- setiap pelanggaran dari hak property pihak ketiga
- dimana Penjual membutuhkan oleh syarat-syarat dari Pesanan untuk disediakan, atau telah disediakan, setiap Jasa terhadap tempat Pembeli atau tempat yang lain dimana Jasa dilakukan, setiap kecelakaan atau kerusakan apapun terhadap seseorang atau tanah milik; termasuk pekerja dan tempat milik Pembeli yang terjadi sebagai hasil dari sikap atau kelalaian Penjual, agentnya, pembantu atau pekerja yang menyediakan Jasa;
- Setiap keuntungan pekerja termasuk kompensasi pekerja atau pembayaran pension berhubungan dengan pelaksanaan Jasa oleh penjual, pegawai, agen atau pembantu nya atau di tempat milik Pembeli; dan

11. General

11.1 Jika setiap ketentuan dari syarat-syarat ini melanggar hukum di Indonesia atau dalam hal pengiriman dari Barang-barang atau pelaksanaan Jasa harus dikaji ulang sehingga ini tidak menjadi pelanggaran dari hukum tersebut, jikalau tidak ini akan dianggap tidak berlaku dan beberapa.

11.2 Penjual tidak dapat memberikan Pesanan atau Kontrak tanpa pemberitahuan terlebih dahulu kepada Pembeli.

11.3 Lainnya:

- Surat pernyataan melepaskan tuntutan terhadap hak dari Pembeli timbul dari pelanggaran dari Syarat-syarat ini harus dibuat secara tertulis dan dilakukan oleh Pembeli.
- Kegagalan atau penundaan dalam pelaksanaan dari hak yang timbul dari pelanggaran atas syarat-syarat oleh Pembeli tidak dicantumkan dalam surat pernyataan melepaskan tuntutan atas hak tersebut.

12. Kondisi-kondisi Spesial

12.1 Setiap Kondisi-kondisi special yang diterapkan akan dilampirkan ke Pesanan atau Kontrak.

12.2 Semua harga-harga yang dituliskan didalam Pesanan adalah tetap dan tidak dalam hal kenaikan kecuali jikalau disebutkan secara spesifik.

12.3 Invoice harus diberikan duplicate untuk setiap pengiriman menunjukkan nomor pesanan, nama pembeli dan nama dari tempat atau tujuan yang mana Barang-barang diantarkan atau dikirimkan. Invoice yang diberikan harus melampirkan dokumen pendukung termasuk bukti pengiriman.

12.4 Dalam hal perselisihan, Pesanan harus ditentukan oleh dan diuraikan sesuai dengan hukum Indonesia.